

USER MANUAL AND SAFETY INSTRUCTIONS

Wall-mounted bioethanol fireplace



ENGLISH

User manual and safety instructions for wall-mounted bioethanol fireplace

Be sure to keep this user guide as long as the product is in your possession. If the product is re-sold, this user guide must be included.

The bioethanol fireplace should only be used by adults, 18 years of age or older, who are competent and who have read and understood this user manual with safety instructions and guidelines.

Important!

- The bioethanol fireplace may only be used for decorative purposes, but at the same time also provides heat, but can not be used as the primary heating source.
- Examine local legislation before use.
- The bioethanol fireplace is intended for indoor use only.
- Never change the construction of the bioethanol fireplace.
- Inside the bioethanol burner, there is ceramic cotton. This cotton should not be removed. It is part of the fireplaces' safety features and it absorbs liquid, so that any bioethanol filled into the burner can not be spilled.
- It is forbidden for children, people under the influence of alcohol, drugs or medication and people with reduced physical or mental abilities to use and operate the bioethanol fireplace.
- Outer surfaces and materials near the fireplace becomes hot during operation. Adequate attention is required, as there may be a risk of burns.
- Be careful with flammable clothing or hair.
- Never leave the fireplace unattended, and keep children and pets at a safe distance.
- Keep a safe distance of at least 50 cm (from the left, right and front of burner) to other objects and flammable materials.
- Never move a bioethanol burner or fireplace while in use.
- Only use bioethanol intended for bio fireplaces. A bioethanol with between 95-97.5% alcohol is recommended.
- Bioethanol is a hazardous material with hazard level UN1987, level 3.
- Bioethanol is extremely flammable and must be handled with care.
- Be sure to check national and (or) regional regulations, on how to safely store fuel.
- Bioethanol should be stored in a safe and cool location, away from fire and out of reach of children.
- Keep a fire extinguisher or fire blanket in close reach during use.



It is recommended to have a fire blanket



It is recommended to have a fire extinguisher



Read the instructions before installation and use



Only use bioethanol according to the instructions



Intended for decoration and home use only



Should only be used in a ventilated room

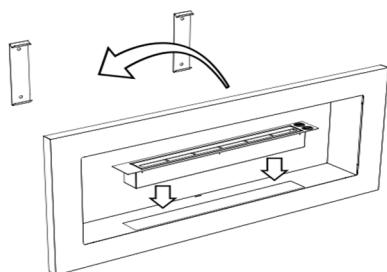
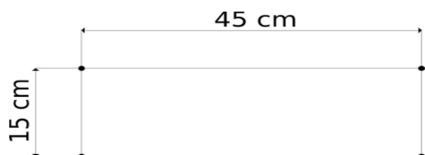
Installation of the wall-mounted fireplace

The fireplace should be mounted to the wall, using the included mounting brackets and the fireplace should only be installed onto non-flammable wall surfaces. Mounting the fireplace onto a wall with a wooden surface is not recommended.

For installing the fireplace, mark out the holes for the mounting brackets according to the drawing. It is recommended to use a spirit level to make sure the fireplace is installed in level. A minimum distance of 60 cm between the floor and the fireplace is recommended, and a minimum of 100 cm above the fireplace to flammable materials.

Drill holes in the wall and fasten the bracket using the supplied plugs and screws. Make sure that the brackets are well fitted to the wall and that it can carry the weight of the fireplace.

Hang the fireplace onto the brackets and place the bioethanol burner inside the fireplace.



How to use

Before you start to use the fireplace, make sure that it is assembled correctly and mounted securely to the wall.

NEVER refill a burning or hot burner. Before refilling the burner, turn off the fireplace and wait a minimum of 30 minutes to allow the fireplace to cool down. Failing to do so can result in very dangerous situations and severe personal damage.

1. Fill bioethanol into the burner. Make sure to not overfill the burner and spill bioethanol. We recommend using a funnel when refilling the burner.
2. If the bioethanol burner is overfilled, the excess bioethanol should be removed before ignition. The same goes for bioethanol spilt next to the burner.
3. Spilt bioethanol can be removed with an absorbent cloth before ignition.
4. Once the filling is complete, empty bioethanol bottles should be closed and moved away from the bioethanol fireplace before igniting.
5. **WARNING! Never add bioethanol to a hot burner. Therefore, allow the burner to cool down for a minimum of 30 minutes after use before refilling.**
6. Ignite the burner using a long lighter. It is recommended to use a long lighter to avoid contact with the flames.
7. Extinguish the flames using the included extinguishing tool. Place it on top of the burner and close off the supply of oxygen to the flames.

It is recommended to not leave any unburned bioethanol in the burner. It will evaporate over time and be a waste of money. Try to only pour the amount of fuel into the fireplace that you expect to use.

Maintenance

The fireplace itself can be cleaned using a damp cloth and some all-purpose cleaning products.

If the bioethanol burner is used frequently, discolouration may occur on top of the burner. This is normal and does not change the function of the fireplace. Do not use abrasive products to clean the insert. Instead, clean the surface with a damp cloth. Glass can be cleaned with normal glass-cleaner.

Brugsvejledning og sikkerhedsinstruktioner til væghængt biopejs

Sørg for at opbevare denne brugervejledning, så længe at produktet er i din besiddelse. Hvis produktet videresælges, skal denne brugervejledning medfølge.

Bioethanolpejsen bør kun bruges af voksne, 18 år eller ældre, som er kompetente og som har læst og forstået denne brugervejledning med sikkerhedsinstruktioner og retningslinjer.

Vigtigt!

- Bioethanolpejsen må kun bruges til dekorative formål, men giver samtidig også varme, men kan ikke bruges som primær varmekilde.
- Undersøg lokal lovgivning før brug.
- Bioethanolpejsen er kun beregnet til indendørs brug.
- Ændre aldrig konstruktionen af bioethanolpejsen.
- Inde i bioethanol brandkarret er der keramisk vat. Dette vat bør ikke fjernes. Det er en del af pejsens sikkerhedsfunktioner og det absorberer væske, sådan at påfyldt bioethanol ikke kan spildes ud af brandkarret igen.
- Det er forbudt for børn, personer påvirket af alkohol, stoffer eller medicin og personer med nedsatte fysisk eller psykiske evner at bruge og betjene bioethanolpejsen.
- Ydre overflader og materialer i nærheden af pejsen bliver varme under drift. Vær opmærksom på dette for at undgå at blive forbrændt.
- Vær forsiktig med brændbart tøj eller hår.
- Efterlad aldrig pejsen uden opsyn, og hold børn og kæledyr på sikker afstand.
- Hold en sikker afstand på mindst 50 cm (fra venstre, højre og front) af brandkarret til andre genstande og brændbare materialer.
- Flyt aldrig brandkarret eller biopejsen, mens den er i brug.
- Brug kun bioethanol beregnet til biopejse. En bioethanol mellem 95-97,5% alkohol anbefales.
- Bioethanol er et farligt materiale med farenivua UN1987, niveau 3.
- Bioethanol er ekstremt brandfarligt og skal håndteres med forsigtighed.
- Sørg for at tjekke nationale og (eller) regionale regler om, hvordan man sikkert opbevarer brændstof.
- Bioethanol skal opbevares på et sikkert og køligt sted, væk fra ild og utilgængeligt for børn.
- Hav en pulverslukker og/eller brandtæppe i nærheden under brug.



Det anbefales at have et brændtæppe



Det anbefales at have en brændslukker



Læs vejledningen inden installation og brug



Anvend kun bioethanol i henhold til brugervejledningen



Kun beregnet til dekoration og brug i hjemmet



Må kun anvendes i et ventileret rum

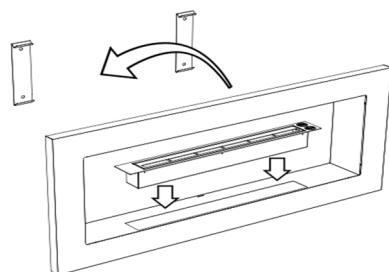
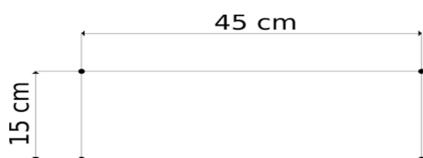
Installation af den væghængte biopejs

Pejsen skal monteres på væggen ved hjælp af de medfølgende monteringsbeslag, og pejsen bør kun monteres på ikke-brændbare vægoverfalder. Det anbefales ikke at montere pejsen på en væg med træoverflade.

Til montering af pejsen markeres hullerne til monteringsbeslaget i henhold til tegningen herunder. Det anbefales at bruge et vaterpas for at sikre, at pejsen er installeret i vatter. Der anbefales at have en minimumsafstand på 60 cm under pejsen til gulvet, samt 100 cm over pejsen til brandbare materialer.

Bor huller i væggen og fastgør beslaget med de medfølgende rawlplugs og skruer. Sørg for, at beslagene er monteret godt og at væggen kan være vægten af pejsen.

Hæng pejsen på beslagene og placer bioethanolbrænderen inde i pejsen.



Fremgangsmåde

Inden du begynder at bruge pejsen, skal du sikre dig, at den er monteres korrekt og sikkert på væggen.

FYLD ALDRIG en tændt eller varm biopejs med bioethanol. Før du genopfylder brandkarret, skal du slukke for pejsen og vente i mindst 30 minutter for at lade pejsen køle af. Undladelse af at gøre dette kan resultere i ekstremt farlige situationer og alvorlig personskade.

1. Fyld bioethanol i brandkarret. Sørg for ikke at overfyldte brænderen og derved spilde bioethanol. Vi anbefaler at bruge en tragt ved genopfyldning af brandkarret.
2. Hvis brandkarret overfyldes, skal alt overskydende bioethanol fjernes inden antænding. Det samme gælder for evt. bioethanol spilt ved siden af brandkarret.
3. Spilt bioethanol kan fjernes med en absorberende klud.
4. Når påfyldningen er færdig, skal tomme bioethanolflasker lukkes og flyttes væk fra pejsen før den tændes.
5. **ADVARSEL! Tilføj aldrig bioethanol til et varmt brandkar. Lad derfor brandkarret køle af i minimum 30 minutter efter brug, før den genopfyldes.**
6. Tænd brandkarret med en lighter. Det anbefales at bruge en lang lighter for at undgå kontakt med flammerne.
7. Sluk flammerne med det medfølgende slukningsværktøj. Placer den oven på brandkarret og luk dermed for illetilførslen til flammerne.

Det anbefales ikke at efterlade uforbrændt bioethanol i brandkarret. Det vil med tiden fordampe af sig selv, og derved være spild af penge. Førsøg derfor kun at hælde den mængde bioethanol i brandkarret, som du forventer at skulle bruge.

Vedligehold

Selve biopejsen kan rengøres med en fugtig klud og almindelig universal rengøringsmiddel.

Hvis bioethanolbrænderen bruges hyppigt, kan der forekomme misfarvning oven på brandkarret. Dette er normalt og ændre ikke brandkarrets funktionalitet. Undgå at bruge slibende rengøringsmidler til at rengøre pejsen og brandkar. Rengør i stedet overfladen med en fugtig klud. Glas kan rengøres med glasrens.

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise für Bioethanol Wandkamine

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung unbedingt auf, solange sich das Produkt in Ihrem Besitz befindet. Wenn das Produkt weiterverkauft wird, muss diese Bedienungsanleitung beigelegt werden.

Der Bioethanol Kamin darf nur von sachkundigen Erwachsenen ab 18 Jahren verwendet werden, die diese Bedienungsanleitung mit Sicherheitshinweisen und Richtlinien gelesen und verstanden haben.

Wichtig!

- Der Bioethanol Kamin darf nur zu dekorativen Zwecken verwendet werden. Er liefert aber gleichzeitig auch Wärme, kann aber nicht als primäre Wärmequelle genutzt werden.
- Informieren Sie sich vor der Verwendung über die örtliche Gesetzgebung.
- Der Bioethanol Kamin ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Verändern Sie niemals die Konstruktion des Bioethanol Kamins.
- Im Inneren des Bioethanol Brenners befindet sich Keramikwatte. Diese Kermaikwatte sollte nicht entfernt werden. Es gehört zu den Sicherheitsmerkmalen des Brenners und absorbiert Flüssigkeit, sodass eventuell vorhandenes Bioethanol gefüllt wird in den Brenner kann nicht verschüttet werden.
- Es ist für Kinder, Personen unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten und Menschen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten verboten, den Bioethanol Kamin zu verwenden und zu betreiben.
- Äußere Oberflächen und Materialien in der Nähe des Kamins werden während des Betriebs heiß. Eine angemessene Aufmerksamkeit ist erforderlich, da Verbrennungsgefahr bestehen kann.
- Seien Sie vorsichtig mit brennbarer Kleidung oder Haaren.
- Lassen Sie den Kamin niemals unbeaufsichtigt und halten Sie Kinder und Haustiere in sicherem Abstand.
- Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 50 cm (links, rechts und vor dem Brenner) zu anderen Gegenständen und brennbaren Materialien ein.
- Bewegen Sie niemals einen Bioethanol Brenner oder Kamin, während er in Betrieb ist.
- Verwenden Sie nur für Bioethanol Kamine bestimmtes Bioethanol. Empfohlen wird ein Bioethanol mit einem Alkoholgehalt zwischen 95-97,5 %.
- Bioethanol ist ein Gefahrstoff der Gefahrenstufe UN1987, Stufe 3.
- Bioethanol ist hochentzündlich und muss mit Vorsicht behandelt werden.
- Beachten Sie unbedingt die nationalen und (oder) regionalen Vorschriften zur sicheren Lagerung von Kraftstoff.
- Bioethanol sollte an einem sicheren und kühlen Ort, fern von Feuer und außerhalb der Reichweite von Kindern gelagert werden.
- Halten Sie während des Gebrauchs einen Feuerlöscher oder eine Löschdecke in Reichweite.



Es wird empfohlen, eine Löschdecke zu haben



Es wird empfohlen, einen Feuerlöscher dabei zu haben



Lesen Sie die Anweisungen vor der Installation und Verwendung



Verwenden Sie Bioethanol nur gemäß den Anweisungen



Nur für Dekoration und den Heimgebrauch bestimmt



Sollte nur in einem belüfteten Raum verwendet werden

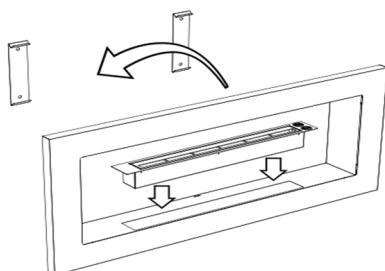
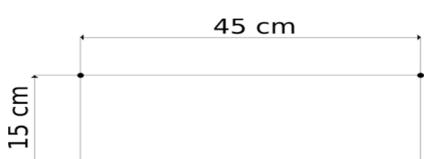
Installation von dem Ethanol Wandkamin

Der Kamin muss mit den mitgelieferten Montagehalterungen an der Wand montiert werden und der Kamin sollte nur auf nicht brennbaren Wandpfosten montiert werden. Es wird nicht empfohlen, den Kamin an einer Wand mit Holzoberfläche zu montieren.

Markieren Sie bei der Installation des Kamins die Löcher für die Montagehalterung gemäß der folgenden Zeichnung. Es wird empfohlen, eine Wasserwaage zu verwenden, um sicherzustellen, dass der Kamin im Wasser installiert wird. Es wird empfohlen, unter dem Kamin einen Mindestabstand von 60 cm zum Boden und 100 cm über dem Kamin zu brennbaren Materialien einzuhalten.

Bohren Sie Löcher in die Wand und befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Dübeln und Schrauben. Stellen Sie sicher, dass die Halterungen gut befestigt sind und dass die Wand das Gewicht des Kamins tragen kann.

Hängen Sie den Kamin an die Halterungen und platzieren Sie den Bioethanol Brenner in den Kamin.



Vorgehensweise

Bevor Sie den Kamin in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass er korrekt und sicher an der Wand montiert ist.

FÜLLEN SIE NIEMALS einen brennenden oder heißen Ethanol Kamin mit Bioethanol. Bevor Sie den Brenner wieder befüllen, schalten Sie den Kamin aus und warten Sie mindestens 30 Minuten, damit der Kamin abkühlen kann. Nichtbeachtung kann zu äußerst gefährlichen Situationen und schweren Verletzungen führen.

1. Füllen Sie den Brenner mit Bioethanol. Achten Sie darauf, den Brenner nicht zu überfüllen und dadurch Bioethanol zu verschütten. Wir empfehlen, beim Nachfüllen des Brenners einen Trichter zu verwenden.
2. Wenn der Brenner überfüllt ist, muss vor der Zündung alles überschüssige Bioethanol entfernt werden. Gleiches gilt für neben dem Brenner verschüttetes Bioethanol.
3. Verschüttetes Bioethanol kann mit einem saugfähigen Tuch entfernt werden.
4. Leere Bioethanolflaschen müssen nach dem Befüllen verschlossen und vor dem Anzünden vom Kamin entfernt werden.
5. **WARNUNG! Gießen Sie niemals Bioethanol in einen heißen Brenner. Lassen Sie den Brenner daher nach Gebrauch mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn wieder befüllen.**
6. Zünden Sie den Brenner mit einem Feuerzeug an. Es wird empfohlen, ein langes Feuerzeug zu verwenden, um den Kontakt mit den Flammen zu vermeiden.
7. Löschen Sie die Flammen mit dem mitgelieferten Löschwerkzeug, indem Sie die Platte schieben und die Sauerstoffzufuhr zu den Flammen unterbrechen.

Es wird nicht empfohlen, unverbranntes Bioethanol im Brenner zu belassen. Wenn Sie die nachhaltigste und billigste Verbrennung wünschen, müssen Sie nur die Menge Bioethanol in die Brennkammer gießen, die Sie voraussichtlich verwenden werden. Denn Bioethanol kann verdunsten und wird somit verschwendet.

Wartung

Der Bioethanol Kamin kann mit einem feuchten Tuch und Allzweck-Reiniger gereinigt werden.

Bei häufiger Verwendung des Bioethanol Brenners kann es zu Verfärbungen auf der Oberseite des Brenners kommen. Dies ist normal und ändert nichts an der Funktionalität des Brenners. Vermeiden Sie die Verwendung von Scheuermitteln, um den Kamin und Brenner zu reinigen. Reinigen Sie die Oberfläche stattdessen mit einem feuchten Tuch. Glas kann mit Glasreiniger gereinigt werden.



www.biofireplacegroup.com